



IUCN
Congrès
mondial de
la nature
Hawaï'i 2016

Mālama Honua –Prendre soin de notre île la Terre

Une déclaration d'engagements des participants du parcours Nature-Culture au Congrès mondial de la nature de l'IUCN 2016 à Hawaï'i.

Conscients de la gravité des enjeux qui ont menés notre planète à la croisée des chemins, nous, participants du parcours Nature-Culture au Congrès mondial de la nature de l'IUCN réunis à Honolulu à Hawaï'i en septembre 2016 :

Exprimons notre reconnaissance au *kama'āina* –le peuple de la terre –où nous nous sommes réunis ;

Accueillons le généreux esprit *Aloha* du peuple d'Hawaï'i qui offre une occasion opportune d'élargir nos horizons et d'améliorer notre compréhension de la relation fondamentale entre nature et culture ;

Reconnaissons la pertinence du concept culturel hawaïen du *kuleana* –être garant, responsable et au soin des terres et des mers ;

Félicitons l'initiative du parcours Nature-Culture qui a donné l'opportunité à des participants d'horizons différents d'échanger leurs connaissances et leurs pratiques pour faire davantage reconnaître l'interdépendance entre la nature et la culture dans la conservation et la gestion de sites chers aux peuples du monde ;

Reflétons sur la diversité des perspectives présentées durant le parcours Nature-Culture qui illustrent l'interdépendance entre nature et culture dans les paysages terrestres et marins, et peuvent ainsi fournir un cadre de travail à de nombreux contextes, dont celui de l'agriculture durable, la souveraineté alimentaire et la qualité de vie des environnements urbains ;

Reconnaissons les dimensions spirituelles et sacrées de la nature et de la culture, et félicitons le dialogue qui s'est noué et les enseignements qui ont émergé du parcours « Spiritualité et conservation », contribuant à nos réflexions ;

Apprécions les exemples touchants d'harmonie entre nature et culture partagés durant le Congrès qui mettent en valeur des approches localisées d'équité, de gouvernance, de respect des droits des peuples indigènes et des communautés locales, et qui renforcent les institutions traditionnelles ;

Faisons part de notre profonde préoccupation concernant les menaces auxquelles la diversité naturelle et culturelle et le patrimoine sont fortement confrontés autour du monde sous l'effet de plusieurs problématiques parmi lesquelles le changement climatique, ainsi que le creusement du fossé entre nature et culture, et qui est symptomatique de processus plus larges qui nous ont conduits à des issues non-durables ;

Reconnaissons que notre planète est à la croisée des chemins et qu'il existe des preuves évidentes que des approches intégrant ensemble nature et culture permettent d'améliorer les effets de la conservation, de favoriser la diversité culturelle, de soutenir le bien-être des sociétés contemporaines en milieu urbain ou rural, et de faire progresser les objectifs de durabilité ;

Rappelons la richesse que constituent les traités internationaux existants tels que la Convention du patrimoine mondial de l'UNESCO, qui associe la nature et la culture de manière explicite, ainsi que d'autres conventions, déclarations et documents internationaux établissant des références universelles sur la culture et la biodiversité ;

Saluons la reconnaissance grandissante accordée à la valeur intrinsèque du savoir autochtone, de l'apprentissage localisé, et de l'expérience du terrain ;

Reconnaissons l'importante contribution des patrimoines naturel et culturel à la réalisation des Objectifs de développement durable de l'ONU, de l'Accord de Paris, du Cadre d'action de Sendai, du Nouvel agenda urbain d'Habitat III, et le besoin primordial de mieux relier nature et culture pour réaliser ce potentiel ;





UICN
Congrès
mondial de
la nature
Hawai'i 2016

Par conséquent, nous -

En appelons à de nouvelles méthodes et pratiques pour rapprocher nature et culture afin d'en assurer la conservation à l'échelle du paysage, tout en favorisant l'initiative, la participation, la résilience, et le bien-être des communautés associées ;

En appelons aux secteurs de la nature et de la culture à travailler ensemble pour affronter les défis mondiaux urgents et développer des solutions alliant nature et culture pour la réalisation des Objectifs de développement durable de l'ONU, de l'Accord de Paris, du Cadre d'action de Sendai, et du Nouvel agenda urbain d'Habitat III ;

Nous engageons à faire progresser cette transformation des pratiques de conservation au sein de notre propre travail, en étendant sa portée à différentes disciplines professionnelles, en continuant le débat avec nos collègues et nos communautés, et en suscitant l'intérêt des générations futures ;

Appelons l'UICN à développer et adopter une politique sur la compréhension et l'incorporation des valeurs et des pratiques culturelles au sein des méthodes de conservation de la nature, tel que décidé par le Congrès mondial de la nature de l'UICN 2008 ;

Appelons l'ICOMOS à développer davantage ses activités visant à l'incorporation des pratiques et des valeurs naturelles dans le patrimoine culturel, et à poursuivre la collaboration et les échanges issus de ce parcours Nature-Culture lors de son Assemblée générale 2017 à New Delhi en Inde ;

Appelons l'ICCROM à maintenir son leadership dans le renforcement des capacités et à continuer l'élaboration de programmes qui soulignent les interrelations dans la gestion du patrimoine culturel et naturel ainsi que le rôle des populations locales, notamment par la mise en oeuvre du projet Leadership du patrimoine mondial annoncé au Congrès mondial de la nature de l'UICN ;

Appelons l'ICOMOS, l'UICN, l'ICCROM et l'UNESCO à élargir et approfondir leur longue histoire de collaboration pour transformer les approches et les méthodes en matière de conservation du patrimoine naturel et culturel afin de relever de manière efficace les immenses défis du monde actuel ;

Appelons les gouvernements, les autorités locales et les praticiens à appliquer des démarches communes permettant des synergies entre les Conventions, les cadres législatifs et les instruments internationaux de sauvegarde de la diversité culturelle et biologique ;

Appelons les donateurs, les organisations non-gouvernementales, la société civile et le secteur privé à promouvoir cette relation importante entre nature et culture ;

Appelons les institutions académiques à développer une recherche interdisciplinaire et des programmes éducatifs sur la relation fondamentale entre nature et culture qui puissent oeuvrer à la réinvention et à la transformation de la pratique de conservation, et à partager cette connaissance dans un langage compréhensible au plus grand nombre ;

Invitons toutes les personnes dans le monde impliquées dans la conservation de la nature et de la culture à s'engager avec nous et à appliquer les principes de cette déclaration au sein de leurs propres communautés.